

02-02-2001



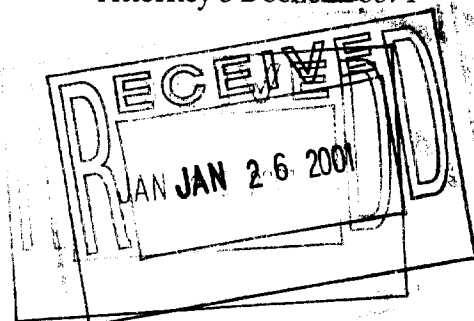
101602882

Commissioner for Patents
Washington D.C. 20231

1.26.01

Attorney's Docket E3374

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY



To the Commissioner for Patents

Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

- a. Pertti Pakonen
- b. Mats Bjorkqvist
- c. Vesa Latva-Pukkila

2. Name and address of receiving party(ies):

- a. ABB Substation Automation Oy
Muottitie 2A
FIN-65101 Vaasa
Finland

3. Nature of conveyance:

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Assignment | <input type="checkbox"/> Merger |
| <input type="checkbox"/> Security Agreement | <input type="checkbox"/> Change of Name |
| <input type="checkbox"/> Other | |

Execution Date: January 18, 2001

Title of invention: METHOD AND SYSTEM FOR IDENTIFYING CAUSE OF PARTIAL DISCHARGES
[UNOFFICIAL ENGLISH TRANSLATION]; IN FINNISH - MENETELMÄ JA JÄRJESTELMÄ
OSITTAISPURKAUKSEN AIHEUTTAJAN TUNNISTAMISEKSI

4. Application number(s) or patent number(s):

- a. Patent Application No.: 09/690,309
- b. Patent No.: _____

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Michael M. Rickin
ABB Automation Inc.
Legal Department - 4U6
29801 Euclid Avenue
Wickliffe, OH 44092

02/01/2001 00000275 050877 09690309
01 FC:520 40.00 CH

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41):

☐ A check in the amount of \$_____ to cover the basic filing fee and the assignment recordal fee is enclosed

☒ Charge Deposit Account No. 05-0877 in the amount of \$40 to cover the assignment recordal fee. A duplicate copy of this Recordation Form Cover Sheet is enclosed.

8. Statement and signature:

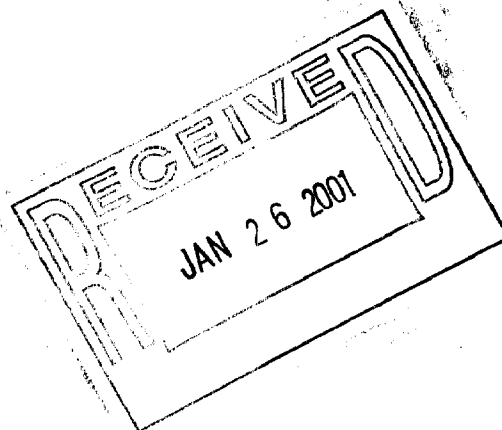
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Susan J. Glavac

Typed or Printed Name of Person Signing

Susan J. Glavac
Signature

January 24, 2001
Date



Attorney Docket No.: F3374

PATENT

ASSIGNMENTTHIS Assignment made the 18 day of January, 2001.**WITNESSETH:**

WHEREAS, we Pertti Pakonen, Mats Björkqvist and Vesa Latva-Pukkila, of Jalmari Finnen katu 3, FIN-33720 Tampere, Finland; Radiotie 6 G 55, FIN-65370 Vaasa, Finland, and Vaakonkatu 5 A 9, FIN-33270 Tampere, Finland respectively, (hereinafter referred to as "ASSIGNOR") have jointly made an invention entitled **Method and System For Identifying Cause of Partial Discharges [Unofficial English translation]; In Finnish - Menetelmä ja järjestelmä osittaispurkauksen aiheuttajan tunnistamiseksi** Application Serial No. 09/690,309 filed on October 17, 2000 in the United States Patent and Trademark Office ("U.S. Application"); and

WHEREAS, the U.S. Application claims priority from an application first filed in Finland ("the Finland Priority Application"); and

WHEREAS, ABB Substation Automation Oy ("ABBOY"), a corporation organized under the laws of Finland, and having a principal place of business at Muottitie 2A, FIN-65101 Vaasa, Finland has acquired from the ASSIGNOR all right, title and interest in and to the invention and the Finland Priority Application and has the right to file for corresponding applications around the world including the U.S. application and is desirous of acquiring all of ASSIGNOR's right, title and interest in and to the U.S. Application, and any and all Letters Patent of the United States which shall be granted therefor from the U.S. Application.

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) and of other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned, intending to be legally bound, does hereby sell, assign and transfer to ABBOY the ASSIGNOR'S entire right, title and interest, for the United States of America, its territories and possessions in said invention, including said U.S. Application, all divisions and continuations thereof, all rights to claim priority based thereon, all rights to file foreign applications on said invention, and all letters patent and reissues thereof, issuing for said invention in the United States of America and in any and all foreign countries.

It is agreed the ASSIGNOR shall be legally bound, upon request and at the expense of ABBOY or its successors and assigns or a legal representative thereof, to supply all information and evidence of which the undersigned has knowledge or possession, relating to the making and practice of the invention, to testify in any legal proceeding relating thereto, to execute all instruments and do such other acts as may be necessary and proper to patent the invention in the United States of America and foreign countries in the name of ABBOY or its successors and assigns and to execute all instruments proper to carry out the intent of this Assignment.

ASSIGNOR hereby warrants that no assignment, sale agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which will conflict with this Assignment.

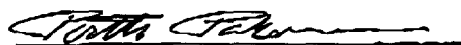
ASSIGNOR hereby requests the Director of the United States Patent and Trademark Office to issue the Letters Patent of the United States in accordance with this Assignment.

Because ASSIGNOR includes more than one person, these obligations shall apply to those persons individually and collectively.

IN WITNESS WHEREOF, this Assignment is executed on the day and year first above written.

ASSIGNOR #1:

Typed Name: Pertti Pakonen



Signature

Witness as to ASSIGNOR #1:



Signature Pekka Nevalainen

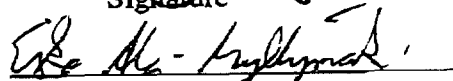
ASSIGNOR #2:

Typed Name: Mats Björkqvist



Signature

Witness as to ASSIGNOR #2:



Signature

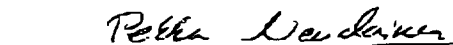
ASSIGNOR #3:

Typed Name: Vesa Latva-Pukkila



Signature

Witness as to ASSIGNOR #3:



Signature